

سُورَةُ الشُّعَرَاءِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ مِائَتَانِ وَسَبْعٌ وَعِشْرُونَ آيَةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَمَ ١ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ٢ لَعَلَّكَ بَآخِعٌ نَفْسَكَ  
 l'anima tua impallidire non fare esplicita del prescritto e l'indicato questo la sin mim  
 الْأَيُّكُونُوا مُؤْمِنِينَ ٣ إِنْ نَشَأْ نُنَزِّلْ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ  
 a copertura una prova cieli dai su di essi avremmo arrossimo che se in affidamento sono(essi) perché  
 (impegnativa) mandata voluto (ad Allah) non  
 أَعْنَاقَهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ٤ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنَ الرَّحْمَنِ  
 misericordioso dal ricordo del ottengono loro e non approfondirebbero in cui in dei colli loro  
 مُحَدَّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ٥ فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ  
 le novelle e sarà che otterranno smentiscono ed è che dubbiosi circa esso siano altro che avvenga  
 مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ٦ أَوْ لَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمَا أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ  
 di in essa di decisivo quanto la terra fin verso vedano e che non di critica in essere sono di cosa  
 قَرْنٍ ٧ كَلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ٨ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ ٩ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ١٠  
 in affidamento una gran quantità di sono e non si è una questa in realta' generosa complementariela' ogni  
 لَوْ رَأَوْهُمُ الْغَالِبِينَ ١١ وَإِنْ نَادَى رِبِّكَ ١٢ وَأَذِنَ لَكَ ١٣ وَمُوسَىٰ أَنْ آتَى الْقَوْمَ  
 alla , attieniti\* ora mose'(r.a.) il signore tuo chiamo' e quando in misericordia l'eccelso egli ha il signore realmente  
 comunita' tuo realmente  
 الظَّالِمِينَ ١٤ قَوْمِ فِرْعَوْنَ ١٥ إِلَّا يَتَّقُونَ ١٦ قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ  
 che in timore veramente signore disse in uso diligente che non è di faraone la comunita' degli ingiusti  
 يَكْذِبُونَ ١٧ وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَىٰ هَرُونَ ١٨  
 di arcon(r.a.) verso dai il messaggio la lingua parlo e non il respiro e mi si restringe mi smentiscano  
 وَهُمْ عَلَىٰ ذَنْبٍ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ١٩ قَالَ كَلَّا ٢٠ فَاذْهَبَا بِآيَاتِنَا أَنَا  
 in realta' con le indicazioni andate non sarà così (Allah) mi uccidano che e ho timore una colpa su di loro  
 نَا وَمَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ٢١ فَاتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ٢٢ أَنْ  
 e degli abitanti del signore siamo a realta' dicendo a faraone fate saremo in ascolto assieme  
 أَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ٢٣ قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ  
 in con e sei rimasto fanciullo ed eri di noi adottato te abbiamo disse (faraone) di israele i figli con noi spedisci  
 عُمُرِكَ سِنِينَ ٢٤ وَفَعَلْتَ فَعَلْتِكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ٢٥  
 rinnega chi sei tu che fai(ora) e con cosa hai fatto e hai fatto degli anni condiscenza tua  
 (gli aiuti ricercati) questo



- 1 بَاخِعٌ
- impallidire
- 2 ظَلَّتْ
- copertura
- 3 خَاضِعِينَ
- spionfare
- 4 حَادَثٍ
- avvenimento
- 5 زَرَى
- criticare
- 6 بَاتٌ
- decisivo
- 7 ضَيْقٌ
- ristrettezza
- 8 رَابَهُ
- genitori adottivi
- 9 لَبِثَ
- rimanere
- 10 عَمْرٌ
- convivere

sai e osserva attentamente\*

presupposta\*



- 1 فرى  
dividere
- 2 ثبت  
fermamente stabilito
- 2 ثبت  
evidenza
- 3 ازاح  
spostare
- 4 نظر  
far la guardia
- 4 نظارة  
spettatori
- 5 بعث  
inviare
- 6 معلوم  
determinato

presti  
attenzione\*

di faraone\*

قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٤٠﴾ فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُمْ  
 temero voi perche' da voi e mi sono diviso gli allontanati tra e sono io una si ho fatto disse (mose r.a.)  
 فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٤١﴾ وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا  
 ti proibisce favore\* e questo I messaggeri tra e mi ha dato luce in saggezza il ha fatto  
 عَلَىٰ أَنْ عَبَّدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٤٢﴾ قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾  
 degli abitanti del creato il e cosa e faraone disse di israele dei figli schiavitù la su cosa e'  
 قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنَّ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٤٤﴾ قَالَ  
 disse (faraone) esserne in certezza voi se e' in mezzo a e di cosa e delle terre dei cieli il signore disse (mose r.a.)  
 لِمَنْ حَوْلَهُ إِلَّا تَسْتَمِعُونَ ﴿٤٥﴾ قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأُولِينَ ﴿٤٦﴾  
 la gente di un tempo dei padri vostri e signore signore vostro disse (mose r.a.) in ascolto\* ne sia e d'intorno per chi  
 قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ﴿٤٧﴾ قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ  
 dell'est signore disse (mose r.a.) la confusione verso di spedisce e' chi il messaggero in disse (faraone)  
 وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنَّ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٤٨﴾ قَالَ لَئِنِ اتَّخَذتَّ إِلَهًا  
 realta' prendi se e' che disse (faraone) in intelletto siete voi se e' di mezzo e di cosa e dell'ovest  
 غَيْرِي لَا جَعَلتَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ ﴿٤٩﴾ قَالَ أَوْلُو جِثَّتِكَ بِشْيءٍ مُّبِينٍ ﴿٥٠﴾  
 esplicite delle solonta' te e' cosi' anche se disse (mose r.a.) gli imprigionati tra sara' di te ne differente  
 قَالَ فَآتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥١﴾ فَالْتَقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ شُعْبَانٌ  
 una prova fermamente stabilita esopo e cosi' il bastone getto' disse (mose r.a.) I scrittori tra sei tu se falle presenti (faraone)  
 مُّبِينٌ ﴿٥٢﴾ وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ ﴿٥٣﴾ قَالَ لِلْمَلَأِ  
 I notabili\* dissero agli spettatori bianca essa ed era la mano sua e mosse ed esplicita  
 حَوْلَهُ إِنْ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ ﴿٥٤﴾ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ  
 terra vostra dalla darvi uscita di sarebbe sapiente e' un questo realmente d'intorno a egli  
 بِسِحْرِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿٥٥﴾ قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ  
 cittadine nelle e inviate e il fratello fa'lo uocire lui disse (faraone) si ordina questo e cosa con la magia sua  
 حَاشِرِينَ ﴿٥٦﴾ يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٍ ﴿٥٧﴾ فَجَمَعَ السَّحَرَةَ  
 I maghi e riunirono sapiente mago di ogni che ottengano dei raccoglitori  
 لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ﴿٥٨﴾ وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ﴿٥٩﴾  
 radunati voi sarete anche alle persone e fu detto determinati in giorni per l'incontro (con mose r.a.)



لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحْرَةَ إِنْ كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿٤١﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحْرَةُ قَالُوا

*dissero I maghi arrivarono quando che la meglio loro ad sono se I maghi che requiremo\**

لِفِرْعَوْنَ أَتِنَ لَنَا لَآ جِرَّانَ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿٤٢﴾ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا

*in questa se siete voi si disse la meglio noi ad siamo ricompensa della per noi che si e' a faraone*

لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٣﴾ قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿٤٤﴾ فَأَلْقَوْا حِبَالَهُمْ

*delle stregonerie fecero getto a lui da gettare avete voi di gellate mose'(r.a.) a loro disse I piu' vicini a me sarete tra*

وَعَصِيَّهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ ﴿٤٥﴾ فَالْقَى مُوسَى

*mose'(r.a.) fece getto la meglio saremo noi ad avere realmente di faraone per la 3 e dissero e dei bastoni (magici)loro*

عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٤٦﴾ فَالْقَى السَّحْرَةَ سَاجِدِينَ ﴿٤٧﴾

*in prostrazione I maghi si gettarono avessero fatto cosa rivergente essa e così del bastone fu*

قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٨﴾ رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٤٩﴾ قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ

*che prima a lui disse di mose'(r.a.) e aron(r.a.) di mose'(r.a.) signore degli abitanti per il signore affidamo del creato*

أَذِنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرِكُمْ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ

*lo saprete (sotto tortura) sarà che la magia ha insegnato quello che il piu' grande di realmente per voi 5 dia(i)il permesso*

لَأَقْطَعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَا أَصْلَبُكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٠﴾

*insieme crocifiggere e vi faro' alternanza in e I piedi vostri le mani vostre tagliare vi'*

قَالُوا الْآذِينَ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٥١﴾ إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا

*dal signore avere il perdono per noi ad aspiriamo in verita' siamo in sincerita' di cuore il signore nostro verso realmente ci non dissero*

خَطَايَانَا أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٢﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِعْ

*affrettasse si che mose'(r.a.) verso supporto e demmo di chi si affida I primi essere e ad allo obaglio nostro*

بِعِبَادِي إِنَّكُمْ مَتَّبِعُونَ ﴿٥٣﴾ فَارْسَلْنَا فِرْعَوْنَ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٥٤﴾

*dei commentatori\* cittadine nelle faraone fece spedire sarete seguiti (dalla grazia di Allah) veramente voi con I servi miei*

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشُرُومَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٥﴾ وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ ﴿٥٦﴾ وَإِنَّا لَجَمِيعٌ

*a tutti quanti in realta' infuriati siamo noi e su di loro di poco\* allargheranno fuga in sono gente realta'*

حَازِرُونَ ﴿٥٧﴾ فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٨﴾ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ

*e dai luoghi e dalle tesorerie e dalle proprieta' giardini dai li abbiamo espulsi siamo vicini*

كَرِيمٍ ﴿٥٩﴾ كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٦٠﴾ فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ﴿٦١﴾

*fino all'alba e li seguirono di israele figli su i siamo in rappresaglia e così e' che generosi\**

- 1 غَلَبَ  
vincere
- 2 حَابِلٌ سَاحِرٌ  
stregone
- 3 عَزٌّ  
superiorita'  
a cortes di festa\*
- 4 قَفَاً  
al contrario
- 5 أَذِنٌ  
permettere
- 6 قَلْبٌ  
con cuore sincero
- 7 طَمَحٌ  
aspirazione
- 8 خَاطِئٌ  
sbaglio
- 9 شَارِدٌ  
fuggitivo
- 10 مَتٌّ  
allargarsi
- 11 غَيْظٌ  
furia
- 12 حَازِرٌ  
essere prossimi
- 13 عَيْنٌ مَلٌ  
proprieta'
- 14 ثَائِرٌ  
ribelle
- 14 ثَارٌ  
rappresaglia
- degli accadimenti\*
- li prenderemo\*
- ben locati\*



- 1 مُدَامَةً  
attaccare
- 1 دَرَكَةٌ  
discendere
- 1 دَرَكٌ  
gendarmi
- 1 دَرَكٌ  
livello del suolo
- 2 فَلَاقَ  
spaccare
- 3 طَوْدٌ  
montagna
- 4 زَفًّا  
affrettarsi
- فَارَاوْنُ وَجُنُودُهُ  
faraone e la sua banda\*
- 5 ثُمَّ  
in quel posto
- 6 ظَلَّ  
perseverare
- 7 عَكَفَ  
dedicarsi  
ad Allah\*
- 8 طَمَحَ  
aspirazione
- 9 آدَى  
accompimento
- 10 حَاقَ  
circondare

فَلَمَّا تَرَاءَ الْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى إِنَّا لَمُدْرِكُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ  
disse (mose r.a.) ci attaccano i soldati e che di mose (r.a.) i compagni dissero i due gruppi si videro e quando che

كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٢﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ اضْرِبْ  
toccasse che mose (r.a.) verso e facemmo supporto nostro e ha il con me in non e niente testimonianza signore in questo realta'

بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَأَنْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾  
in sopraelevazione una montagna come parte (di essa) ogni e ne era si spacco il mare col bastone suo

وَأَزَلْفْنَا ثَمَّ الْآخِرِينَ ﴿٦٤﴾ وَأَنْجَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٦٥﴾  
insieme era con e a chi a mose (r.a.) e demmo rifugio gli altri\* In quel posto e affrettammo

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ﴿٦٦﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ  
una gran parte di loro sono e non vi e' indicazione questo in a realta' gli altri\* annegammo quindi

مُؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦٨﴾ وَآتَلَ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾  
di abramo (r.a.) notizie su di loro e dai in ottenimento a misericordia l'eccellenza sua e il signore e veramente in affidamento\* tua

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٧٠﴾ قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْظِلُّ  
e siamo perseveranti ad un idolo rimettiamo dissero siete in remissione a cosa e alla, al padre suo quando comunica sua

لَهَا عَاقِبِينَ ﴿٧١﴾ قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ ﴿٧٢﴾ أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ  
da profitto a voi o anche lo chiamate quando vi accolta a voi che disse forse (abramo r.a.) in dedicazione ad esso

أَوْ يَضُرُّونَ ﴿٧٣﴾ قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٧٤﴾ قَالَ  
disse (abramo r.a.) facerano che cosi' i padri nostri abbiamo trovato macche' dissero danno oppure

أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٥﴾ أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ ﴿٧٦﴾  
dall'antichita' e i padri vostri voi in remissione siete voi di cosa che vedete (forse)

فَانَّهُمْ عَدُوِّي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٧﴾ الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ﴿٧٨﴾  
la mia guida ed egli e' a creato me che e' chi degli abitanti del creato il signore (ne soglia) nemici miei che sono loro

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ﴿٧٩﴾ وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿٨٠﴾  
che mi ristabilisce e' egli sono malato e quando e da bere da mangiare a egli da ed e' chi

وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ ﴿٨١﴾ وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي  
degli sbagli miei avere perdono di a cui aspiro ed e' chi mi rivivra' quindi mi uccidera' ed e' chi

يَوْمَ الدِّينِ ﴿٨٢﴾ رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿٨٣﴾  
ai corrotti e agganciami giudizio a me dai signore degli accompagnanti\* il giorno



وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾ وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ  
 dei giardini gli eredi tra e dai luce a me gli altri per a verita' parlata alla e dai luce  
 النَّعِيمِ ﴿٨٥﴾ وَاعْفِرْ لِأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٨٦﴾ وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ  
 il giorno umiliarmi e non I fuorviati tra e in realta' il padre mio e perdona deliziosi  
 يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾  
 appacificato con cuore Allah si attiene per chi tranne I figli e non ricchezza che il in cui saremo  
 وَأَزْلَفَتْ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾ وَبُرَزَتْ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ ﴿٩١﴾ وَقِيلَ لَهُمْ  
 a loro e sara' detto gli abberanti la gehenna e affronteranno per I profficienti (dell' eden) ed e' in arrivo  
 آيْنَ مَا كُنتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٩٢﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٩٣﴾  
 possono essere risolutori anche aiuto danno a voi che forse di Allah (invece che) da in remissione di cui cosa dove e'  
 فَكُذِّبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ ﴿٩٤﴾ وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ﴿٩٥﴾ قَالُوا وَهْمُ فِيهَا  
 in essa e loro parleranno (tra loro) assieme di iblis e I soldati gli abberanti loro in essa\* saranno liberati  
 يَخْتَصِمُونَ ﴿٩٦﴾ تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٩٧﴾ إِذْ نُسَوِّكُمْ بِرَبِّ  
 per il signore noi similmente a quando esplicito allontanamento in questo\*\* siamo stati ne per cosa\* cercheranno di  
 الْعَالَمِينَ ﴿٩٨﴾ وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ ﴿٩٩﴾ فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿١٠٠﴾  
 ripristino del a noi e non fanno I criminali altro che ci hanno allontanato e non degli abitanti del  
 وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ﴿١٠١﴾ فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾ إِنْ فِي  
 in e si e' chi si affida tra faremmo da avere ripresa che potessimo se fosse a protezione un'amicizia e non  
 ذَلِكَ لَآيَةٌ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ  
 l' eccelso egli e' il signore e realmente in affidamento una gran quantita di loro sono e non un' indicazione questa  
 الرَّحِيمِ ﴿١٠٤﴾ كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ  
 noe (r.a.) loro il fratello a loro disse quando I messaggeri la comunita' e smentì misericordioso  
 إِلَّا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٠٧﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا  
 e obbeditemi Allah fate profficenza affidabile messaggero un per voi in realta' attenzione non  
 الْعَالَمِينَ ﴿١٠٩﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٩﴾  
 degli abitanti del creato signore dal e' solo il compenso che compenso del su di chiedo a voi e non  
 فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١١٠﴾ قَالُوا انْزُومِن لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْدَلُونَ ﴿١١١﴾  
 dai reietti che sei seguito a te dobbiamo noi dissero e obbeditemi Allah fate profficenza

- 1 خَزِي
- umiliazione
- 2 زَلْفَ
- farsi sotto
- 3 غَاوٍ
- aberrante
- 4 أَصْرًا عَلَيَّ
- risolvere
- 5 فَكِّ
- liberare
- 6 اِخْتَصَمَ
- avvantaggiarsi
- dalle tombe\*
- 8 حَمِي
- proteggere
- 9 كَرَّ عَادَ
- riprendere
- 11 أَرْدَى
- buttare a terra
- 11 أَرْدَلٌ
- reietto

gehenna\*  
 abbiamo fatto verso di Allah (diranno)\*  
 dovere nostro\*\*





- 1 شعور sentimento
- 2 طارد deportatore
- 3 تَنَاءَى allontanarsi da
- 4 شَحَنَ trasportare via nave
- 5 بقاء rimanere
- 6 تَبَّنَ adottare
- 7 رِيحَ profitto
- 8 تَبَّاتَّ deliberare
- 9 مَصْنَعِ impianto di produzione
- 10 بَطَّشَ devastare
- 11 جَبْرَ arroganza
- 12 أَمَدًا rifornire
- 13 عَيْنِي possedimenti
- 14 عِظَةً esortazione

قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٢﴾ إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي  
 لو تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾ إِنَّ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٥﴾  
 قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنْتَه يَأْنُوحْ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾ قَالَ رَبِّ إِن قَوْمِي  
 كَذَّبُونَ ﴿١١٧﴾ فَافْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ  
 الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾ فَانجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾ ثُمَّ اغْرَقْنَا  
 بَعْدَ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ﴿١٢١﴾ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾  
 وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٣﴾ كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٤﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ  
 أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٥﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٦﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ  
 وَأَطِيعُوا ﴿١٢٧﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ  
 الْعَالَمِينَ ﴿١٢٨﴾ أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيحٍ آيَةً تَعْبَثُونَ ﴿١٢٩﴾ وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ  
 لَعَلَّكُمْ تَخْلَدُونَ ﴿١٣٠﴾ وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣١﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ  
 وَأَطِيعُوا ﴿١٣٢﴾ وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٣﴾ أَمَدَّكُمْ  
 بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ ﴿١٣٤﴾ وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٣٥﴾ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ  
 عَظِيمٍ ﴿١٣٦﴾ قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ﴿١٣٧﴾



1 **تَأْتَى** <sup>137</sup> **إِنْ هَذَا إِلَّا خُلِقَ الْأَوَّلِينَ** <sup>138</sup> **وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ** <sup>139</sup> **فَكَذَّبُوهُ**  
 2 **فَأَهْلَكْنَاهُمْ** <sup>140</sup> **إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً** <sup>141</sup> **وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ**  
 3 **وَإِنَّ رَبَّكَ** <sup>142</sup> **لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ** <sup>143</sup> **كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ** <sup>144</sup> **إِذْ قَالَ لَهُمْ**  
 4 **أَخُوهُمْ صَلِّحُوا** <sup>145</sup> **إِلَّا تَتَّقُونَ** <sup>146</sup> **إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ** <sup>147</sup> **فَاتَّقُوا اللَّهَ**  
 5 **وَأَطِيعُوا** <sup>148</sup> **وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ** <sup>149</sup> **إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ**  
 6 **الْعَالَمِينَ** <sup>150</sup> **أَتَشْرِكُونَ فِي مَا هُنَّ آمِنِينَ** <sup>151</sup> **فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ**  
 7 **وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلَعَتْ هَاهُنَا حُضِيمٌ** <sup>152</sup> **وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا**  
 8 **فَارِهِينَ** <sup>153</sup> **فَاتَّقُوا اللَّهَ** <sup>154</sup> **وَأَطِيعُوا** <sup>155</sup> **وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ** <sup>156</sup> **الَّذِينَ**  
 9 **يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ** <sup>157</sup> **وَلَا يُصْلِحُونَ** <sup>158</sup> **قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ**  
 10 **الْمُسْحَرِينَ** <sup>159</sup> **مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا** <sup>160</sup> **فَاتَّ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ**  
 11 **الصَّادِقِينَ** <sup>161</sup> **قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ**  
 12 **مَعْلُومٍ** <sup>162</sup> **وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ**  
 13 **فَعَقَرُوهَا فَاصْبَحُوا نَادِمِينَ** <sup>163</sup> **فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ** <sup>164</sup> **إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً**  
 14 **وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ** <sup>165</sup> **وَإِنَّ رَبَّكَ** <sup>166</sup> **لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ**

- 1 تأتي derivare
- 2 زراعة agricoltura
- 3 طلوع crescere
- 4 هضم digestione
- 5 نحت scultura
- 6 هائي contentezza
- 7 أفن idiota
- 8 صلح competente
- 9 عقر ferire
- 10 نادم penitente
- 11 عين مال assetti personali

a soddisfazione di tutto questo\*



- 1 ذكري  
maschile
- 2 تَذَرَعُ  
pretesto
- 3 عَادَةً  
essere antagonisti
- 4 قَاءَ  
rigettare
- 5 غَابِرٍ  
rimanere indietro
- 6 دَمَّرَ  
distruggere
- 7 خَرَعَ  
flaccido
- 8 لَيَّةٌ  
flettere
- 9 اِكْتَوَى  
pressare a caldo
- 9 لَيِّقَةً  
cotone raggrumato
- 10 اَوْفَى  
raggiungere
- 11 اَزْنَ  
dello stesso peso
- 12 خَسَا  
mandare via
- 13 عَثَا  
causare danno

كَذَبَتْ قَوْمٌ لوطِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾ اِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لوطُ  
 اَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾ اِنِّى لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ ﴿١٦٢﴾ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوْنَ ﴿١٦٣﴾  
 وَمَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ اِنْ اَجْرِى اِلَّا عَلَى رَّبِّ الْعَالَمِيْنَ ﴿١٦٤﴾  
 اَتَاتُوْنَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِيْنَ ﴿١٦٥﴾ وَتَذَرُوْنَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ  
 اَزْوَاجِكُمْ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُوْنَ ﴿١٦٦﴾ قَالُوْا لَيْسَ لَكَ تَنْتَهٰى يٰ لوطُ لَتَكُوْنَنَّ  
 مِنَ الْمُخْرَجِيْنَ ﴿١٦٧﴾ قَالَ اِنِّى لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقٰلِيْنَ ﴿١٦٨﴾ رَبِّ نَجِّنِيْ وَاَهْلِيْ  
 مِمَّا يَعْمَلُوْنَ ﴿١٦٩﴾ فَنَجَّيْنَاهُ وَاَهْلَهُ اَجْمَعِيْنَ ﴿١٧٠﴾ اِلَّا عَجُوْزًا فِى الْغٰبِرِيْنَ ﴿١٧١﴾  
 ثُمَّ دَمَّرْنَا الْاٰخِرِيْنَ ﴿١٧٢﴾ وَاَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطْرًا فَسَاءً مَطْرُ الْمُنْذِرِيْنَ ﴿١٧٣﴾ اِنَّ  
 فِىْ ذٰلِكَ لَايَةً وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٧٤﴾ وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُو الْعَزِيْزُ  
 الرَّحِيْمُ ﴿١٧٥﴾ كَذَّبَ اَصْحٰبُ لَيْكَةِ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿١٧٦﴾ اِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ  
 اَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾ اِنِّى لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ ﴿١٧٨﴾ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوْنَ ﴿١٧٩﴾  
 وَمَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ اِنْ اَجْرِى اِلَّا عَلَى رَّبِّ الْعَالَمِيْنَ ﴿١٨٠﴾ اَوْفُوا  
 الْكَيْلَ وَلَا تَكُوْنُوْا مِنَ الْمُخْسِرِيْنَ ﴿١٨١﴾ وَزِنُوْا بِالْقِسْطِ اَسْمٰتِ الْمُسْتَقِيْمِ ﴿١٨٢﴾  
 وَلَا تَبْخَسُوْا النَّاسَ اَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِى الْاَرْضِ مُفْسِدِيْنَ ﴿١٨٣﴾

a caldo del cotone ; o della foresta ; \*

che date alle azioni vostre \*



وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِبِلَّةَ الْأَوَّلِينَ <sup>١٨٤</sup> قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ  
 الْمُسَحَّرِينَ <sup>١٨٥</sup> وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ  
 الْكَاذِبِينَ <sup>١٨٦</sup> فَاسْقُطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ  
 الصَّادِقِينَ <sup>١٨٧</sup> قَالَ رَبِّيَ <sup>١٨٨</sup> أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ  
 عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ <sup>١٨٩</sup> إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ  
 وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ <sup>١٩٠</sup> وَإِنَّ رَبَّكَ لَهوَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ <sup>١٩١</sup>  
 وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ <sup>١٩٢</sup> نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ <sup>١٩٣</sup> عَلَى قَلْبِكَ  
 لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ <sup>١٩٤</sup> بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ <sup>١٩٥</sup> وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ  
 الْأَوَّلِينَ <sup>١٩٦</sup> أَوْ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
 وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ <sup>١٩٨</sup> فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ  
 مُّؤْمِنِينَ <sup>١٩٩</sup> كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ <sup>٢٠٠</sup> لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ  
 حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ <sup>٢٠١</sup> فَيَأْتِيهِمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ <sup>٢٠٢</sup>  
 فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنظَرُونَ <sup>٢٠٣</sup> أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ <sup>٢٠٤</sup>  
 أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ <sup>٢٠٥</sup> ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ <sup>٢٠٦</sup>

- 1 جَابَهَ  
confrontarsi
- 1 جِبَلَةٌ  
disposizione naturale
- 2 سَاحِرٌ  
mago
- 3 سَاقِطٌ  
cadere
- 4 كَسَفَ  
eclissare
- 5 طَلَّةٌ  
tenda
- 5 ظَلَامَةٌ  
ingiustizia
- 6 زَبَانَةٌ  
patronaggio
- 7 عَجَمٌ  
parlare non correttamente
- 8 سَلَكَ  
soppassare
- 9 بَغْتَةً  
sorpresa
- per loro (i.e. un giorno di festa)\*
- 10 شَعَرَ  
essere coscienti
- 11 نِظَارَةٌ  
amministrazione
- il messaggio\*  
l'arcangelo gabriele (r.a.)\*
- 12 بَاعَ  
vendere
- messaggio\*
- 13 بَانَ  
manifestarsi
- 14 أَجَلَ  
onorare
- 15 أَفْرَأَ  
far volare
- 16 مَتَاعٌ  
proprietà personali
- in Allah\*
- rendercela più leggera\*



- 1 أَعْنَى  
arricchirsi
- 2 مُتَعَبَةً  
ostinato
- 3 قَرْيَةً  
piccola città
- 4 بُعْيَةً  
aspirazione
- 5 إِسْتِطَاعَةً  
capacità
- 6 عَازٍ  
richiedere
- 7 عَشْرَةَ  
relazione sociale
- 8 أَقْرَبَ  
famiglia
- 9 خَفَضَ  
abbassare
- 10 عَصَ  
disobbedire
- 11 جَنَحَ  
inclinazione
- 12 حَيْنَ  
settare un periodo
- 13 أَقْوَمَ  
più corretto
- 14 قَلْبَ  
di cuore
- 15 أَبَّ  
cercare di
- 16 أَفَّاكَ  
dire una menzogna
- 17 أَثِمَ  
errare volontariamente
- 18 إِقَاءَ  
rigettare
- 19 شَعَرَ  
essere coscienti
- 20 غَاوٍ  
abberrante
- 21 أَمْنِيَةً  
aspirazione
- 22 تَصَرَّفَ  
disporre

مَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمْتَعُونَ<sup>٢</sup> وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ  
 1 non 2 ostinati in cui sono stati circa di loro arricchisce  
 3 cittadine delle distrutto e non abbiamo  
 4 بُعْيَةً وَمَا تَنْزَلَتْ  
 5 lo hanno mandato (il corano) e non ingiusti siamo stati e non ricorda in questo arrioso ne avessero senza che  
 6 عَازٍ بِه الشَّيَاطِينُ<sup>٤</sup> وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ<sup>٥</sup> إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ  
 7 in essere gli sciaitan e non è loro un aspirazione e non loro circa veramente loro ne hanno capacità  
 8 أَقْرَبَ لَمَعُزُولُونَ<sup>٦</sup> فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذِّبِينَ<sup>٧</sup>  
 9 non fate non ne sono in richiesta I castigati tra che sareste differente realtà di Allah con cosa è promessa  
 10 عَصَ وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ<sup>٨</sup> وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنْ  
 11 tra segue te per chi la predisposizione tua e abbassa I famigliari nelle tue relazioni sociali  
 12 حَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ<sup>٩</sup> فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيٌّ مِمَّا تَعْمَلُونَ<sup>١٠</sup>  
 13 siete in lavorazione da cosa di cui barro io mi abbi a dire disobbedienza e se fanno I credenti  
 14 قَلْبَ وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ<sup>١١</sup> الَّذِي يَرِيكَ حِينَ تَقُومُ<sup>١٢</sup> وَتَقَلُّبِكَ  
 15 e sei in sincerità di cuore più corretto quando sei vede te che è chi misericordioso eccelso sull' e deputati  
 16 أَفَّاكَ فِي السَّاجِدِينَ<sup>١٣</sup> إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ<sup>١٤</sup> هَلْ أَنْبِئُكُمْ عَلَى مَنْ  
 17 chi su spiegare a voi che posso conoscente l' ascolto egli è a realtà sua chi si prostra tra  
 18 إِقَاءَ تَنْزَلُ الشَّيَاطِينُ<sup>١٥</sup> تَنْزَلُ عَلَى كُلِّ أَفَّاكَ أَثِمَ<sup>١٦</sup> يُلْقُونَ السَّمْعَ  
 19 l' ascolto\* ne rigettano evante\* mentitore su vengono mandati gli sciaitan vengono mandati  
 20 غَاوٍ وَأَكْثَرُهُمْ كَاذِبُونَ<sup>١٧</sup> وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ<sup>١٨</sup> أَلَمْ تَرَ  
 21 si vede che è che non un' aberrazione di seguire loro e sono coscienti menzognano e una gran quantità di loro  
 22 شَعَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ<sup>١٩</sup> وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ<sup>٢٠</sup>  
 23 fanno non cosa dicono e a realtà loro hanno dei desideri saltata ogni in realtà loro  
 24 غَاوٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا<sup>٢١</sup>  
 25 e sono disposti quantità Allah e danno ricordo correttamente e lavorano si affidano quelli tranne che  
 26 تَصَرَّفَ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا<sup>٢٢</sup> وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ<sup>٢٣</sup>  
 27 di quanto sono stati rovesciati rovesciando hanno (arrecato) ingiustizia ad essa\* (vero) quelli che ad un accordo di pacificazione (ricevuto) di ingiustizia cosa dopo da